المملكة المغربية

Royaume du Maroc

وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات

MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE LA PECHE MARITIME

DU DEVELOPPEMENT RURAL ET DES EAUX ET FORETS

7485

م.ش.ع.ق/ق.ش.ق

الرباط، في 17 سبتمبر 2019

إلى

السيد رئيس غرفة الصيد البحري "المتوسطية"

- طنجة-

الموضوع: مشروع قرار يتعلق بالمواصفات التقنية وكيفيات استعمال وسائل الإنقاذ والاتصال التي تمكن سفن الصيد غير المجسرة وشبه المجسرة من إرسال إشارات الإغاثة.

المرفقات: نسختان من المشروع المشار إليه أعلاه باللغتين العربية والفرنسية.

سلام تام بوجود مولانا الإمام؛

وبعد، يشرفني أن أبعث إليكم، رفقته، بمشروع قرار المشار إليه في الموضوع أعلاه.

وعليه، أرجو منكم موافاتي برأيكم وملاحظاتكم حول مقتضيات هذا المشروع.

وتفضلوا، سيدي الرئيس، بقبول فائق التقدير والاحترام.

الكاتبة العامة

إمضاء : السعدية الدريوش

Chambre des Pêches Maritimes de la Mediterranée

Arrivée

Le 26/09/19 S/N 529/19

Projet d'arrêté du ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts n° .....du.....relatif aux spécifications techniques et modalités d'utilisation des moyens de sauvetage et de communication permettant la transmission des messages de détresse par les navires de pêche non pontés et semi pontés.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural et des Eaux et Forêts ;

Vu le Décret n° 2-18-103 du 19 joumada II 1440 (25 février 2019) déterminant les règles générales auxquelles doivent satisfaire les navires de pêche maritimes en ce qui concerne le sauvetage, notamment ses articles 10 et 16 ;

Après avis du Ministère de l'intérieur ;

Après avis de l'Agence nationale de la réglementation des télécommunications ;

Après consultation des chambres des pêches maritimes ;

Arrête

Article premier : Tout navire de pêche non ponté ou semi ponté doit être pourvu d'une radiobalise de localisation des sinistres, utilisant le système satellitaire COSPAS SARSAT, en état de marche et qui doit :

- pouvoir émettre une alerte de détresse sur la bande de fréquence 406- 406.1 Mhz ;
- être installé dans un endroit facile d'accès et protégé des intempéries ;
- pouvoir être facilement dégagée à la main ;
- pouvoir être déclenchée manuellement ;
- avoir une autonomie supérieure ou égale à 24 heures ;
- être équipée d'un GPS.

ART.2- Aucun navire de pêche non ponté ou semi ponté, ne peut prendre la mer si la radiobalise de localisation des sinistres n'existe pas à bord ou si elle est inopérante.

ART.3- A la mise à sec du navire ou pendant les séjours au port, l'armateur doit veiller au bon emplacement de la radiobalise de localisation des sinistres du navire de pêche. Celle-ci doit être protégée dans un boitier étanche conçu spécialement à cet effet et les batteries d'alimentation doivent être débranchées.

ART.4- Les renseignements enregistrés dans la radiobalise de localisation des sinistres comprennent :

- le nom du navire ;
- le numéro d'immatriculation du navire ;
- le port d'attache du navire ;
- le contact d'urgence faisant apparaitre l'identification du propriétaire du navire et son numéro du téléphone.

La première installation de la radiobalise à bord d'un navire de pêche donne lieu, en présence de l'armateur ou de son représentant, à une inspection destinée à s'assurer que ladite radiobalise est opérationnelle et qu'elle est conforme aux dispositions du présent arrêté.

ART.5- En aucun cas, la radiobalise ne doit être utilisée à bord d'un autre navire de pêche que celui auquel elle est destinée ou utilisée ailleurs à d'autres fins.

ART.6- Tout navire de pêche non ponté ou semi ponté qui prend la mer sans être muni d'une radiobalise telle que définie au présent arrêté ou dont ladite radiobalise est inopérante, est considéré en infraction aux dispositions de l'article 33 ter de l'annexe I du dahir du 28 joumada II 1337 (31 MARS 1919) formant code de commerce maritime tel que modifié et complété. Les sanctions prévues à l'article 37 quinquiés de la même annexe sont applicables.

ART.7- le présent arrêté sera publié au Bulletin officiel.

مشروع قرار لوزير الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات رقم ..... صادر في..... (.....) يتعلق بالمواصفات التقنية وكيفيات استعمال وسائل الإنقاذ والاتصال التي تمكن سفن الصيد غير المجسرة وشبه المجسرة من إرسال إشارات الإغاثة.

وزير الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات،

بناء على المرسوم رقم 2.18.103 الصادر في 19 من جمادى الآخرة 1440 (25 فبراير 2019) بتحديد القواعد العامة التي يجب أن تستوفيها سفن الصيد البحري فيما يتعلق بالإنقاذ، ولا سيما المواد 10 و16 منه؛

وبعد استطلاع رأي وزارة الداخلية؛

وبعد استطلاع رأي الوكالة الوطنية لتقنين المواصلات؛

وبعد استشارة غرف الصيد البحري،

قرر ما يلي:

المادة الأولى: يجب أن تتوفر كل سفينة صيد غير مجسرة أو شبه مجسرة على جهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث يستعمل نظام الأقمار الصناعية (COSPAS SARSAT) ، في حالة اشتغال، ويجب أن يكون هذا الجهاز :

- قادرا على إرسال إنذار الإغاثة عبر الترددات 406 – 406,1 ميجاهرتز (Mhz)؛
- موضوعا في مكان سهل الولوج وفي منأى عن الظروف المناخية؛
- سهل الإزالة يدويا؛
- سهل التشغيل يدويا؛
- يحتوي على بطارية ذات طاقة ذاتية تفوق أو تعادل 24 ساعة؛
- يتوفر على جهاز تحديد الموقع (GPS).

المادة 2 : لا يمكن لأي سفينة صيد غير مجسرة أو شبه مجسرة أن تبحر ما لم تكن مجهزة بجهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث أو إذا كان هذا الجهاز غير قابل للتشغيل.

المادة 3 : عند وضع السفينة على اليابسة أو عند التوقف بالميناء، يجب على المجهز أن يسهر على ضمان مكان مناسب لجهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث . ويجب الحفاظ على هذا الجهاز داخل صندوق محكم الإغلاق مصمم خصيصا لهذا الغرض وفصل بطاريات الطاقة.

المادة 4 : تتضمن المعلومات المسجلة في جهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث مايلي :

- اسم السفينة؛
- رقم تسجيل السفينة؛
- ميناء ربط السفينة؛
- معلومات للاتصال في حالة الطوارئ تبين هوية مالك السفينة ورقم هاتفه.

يترتب على عملية تثبيت جهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث للمرة الأولى على متن سفينة الصيد، القيام بإجراء تفتيش، بحضور مجهز السفينة أو ممثله، قصد التأكد من اشتغال الجهاز المذكور ومطابقته لمقتضيات هذا القرار.

المادة 5 : لا يمكن، في أي حال من الأحوال، استعمال جهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث على متن سفينة صيد أخرى غير التي خصص لها، أو استعماله في أي مكان آخر لأغراض أخرى .

المادة 6 : تعتبر في حالة مخالفة لأحكام الفصل 33 المكرر مرتين من الملحق الأول من الظهير الشريف الصادر في 28 من جمادى الآخرة 1337 (31 مارس 1919) بمثابة مدونة التجارة البحرية، كما وقع تغييره وتتميمه، كل سفينة صيد غير مجسرة أو شبه مجسرة، تقوم بعملية الإبحار دون أن تكون مجهزة بجهاز الإرسال لتحديد الموقع في حالات الحوادث كما تم تعريفه في هذا القرار، أو يكون جهاز الإرسال الذي يوجد على متنها غير مشتغل. وتطبق العقوبات المنصوص عليها في الفصل 37 المكرر أربع مرات من نفس الملحق.

المادة 7 : ينشر هذا القرار بالجريدة الرسمية.

وحرر بالرباط، في